

Bruksela, 8 czerwca 2023 r.
(OR. en)

10411/23
ADD 2

AG 48
INST 209
JAI 822

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	8 czerwca 2023 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2023) 311 final
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK 2 do KOMUNIKATU KOMISJI EUROPEJSKIEJ DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY EUROPEJSKIEJ, RADY, TRYBUNAŁU SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ, EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO, EUROPEJSKIEGO TRYBUNAŁU OBRACHUNKOWEGO, EUROPEJSKIEGO KOMITETU EKONOMICZNO-SPOŁECZNEGO I KOMITETU REGIONÓW Wniosek w sprawie międzyinstytucjonalnego organu ds. etyki

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 311 final, Annex 2.

Załącznik: COM(2023) 311 final, Annex 2



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.6.2023 r.
COM(2023) 311 final

ANNEX 2

ZAŁĄCZNIK

do

**KOMUNIKATU KOMISJI EUROPEJSKIEJ DO PARLAMENTU
EUROPEJSKIEGO, RADY EUROPEJSKIEJ, RADY, TRYBUNAŁU
SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ, EUROPEJSKIEGO BANKU
CENTRALNEGO, EUROPEJSKIEGO TRYBUNAŁU OBRACHUNKOWEGO,
EUROPEJSKIEGO KOMITETU EKONOMICZNO-SPOŁECZNEGO I KOMITETU
REGIONÓW**

Wniosek w sprawie międzyinstytucjonalnego organu ds. etyki

ZAŁĄCZNIK

UPROSZCZONA OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH

(przeznaczona do stosowania przy każdej wewnętrznej decyzji Komisji o charakterze ogólnym, które ma wpływ na budżet pod względem administracyjnym lub pod względem zasobów ludzkich, w przypadku gdy stosowanie innego rodzaju oceny skutków finansowych nie jest właściwe – art. 56 decyzji Komisji w sprawie przepisów wewnętrznych dotyczących wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej)

1. 1 Tytuł projektu decyzji:

Porozumienie między Parlamentem Europejskim, Radą Europejską, Radą, Komisją Europejską, Trybunałem Sprawiedliwości Unii Europejskiej, Europejskim Bankiem Centralnym, Trybunałem Obrachunkowym, Komitetem Ekonomiczno-Społecznym i Komitetem Regionów ustanawiające międzyinstytucjonalny organ do spraw etycznych.

2. Dziedzina(-y) polityki oraz odpowiednie działania budżetu zadaniowego:

Komisja Europejska

Koordynacja polityki Komisji i doradztwo prawne – Tytuł 20 Wydatki administracyjne – rozdział 20 01 Członkowie urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony oraz rozdział 20 02 Inny personel i inne wydatki dotyczące osób (dział VII).

3. Podstawa prawna

☒ Autonomia administracyjna
określić: _____

☐ Inne (proszę

4. Opis i uzasadnienie:

Komisja proponuje zawarcie porozumienia ustanawiającego organ do spraw etyki, wspólny dla Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, Europejskiego Banku Centralnego, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów (łącznie zwanych „Stronami”). Europejski Bank Inwestycyjny również może zostać Stroną niniejszego porozumienia po jego wejściu w życie, o ile złoży odpowiedni wniosek.

Zadania organu są związane wyłącznie z wymogami etycznymi obowiązującymi członków instytucji i dwóch organów doradczych. Konkretnie zadania organu są następujące: (i) pełnienie roli formalnego mechanizmu koordynacji i wymiany opinii między Stronami; (ii) opracowanie wspólnych etycznych norm minimalnych dotyczących postępowania członków instytucji będących Stronami; oraz (iii) prowadzenie wymiany opinii na podstawie oceny dokonanej przez Stronę w zakresie dostosowania własnych zasad wewnętrznych do zalecanych norm, o których mowa powyżej.

Organy i jednostki organizacyjne Unii, inne niż instytucje uczestniczące, mogą dobrowolnie stosować cały zbiór wspólnych norm opracowanych przez organ ds. etyki lub mających zostać przez ten organ opracowane. W takim przypadku będą miały możliwość uczestniczenia w wymianie opinii z członkami organu ds. etyki na temat swoich zasad wewnętrznych związanych z obszarami, których dotyczą opracowane normy.

W skład organu wchodzi jeden przedstawiciel każdej ze Stron, co do zasady pełniący funkcję na szczeblu wiceprzewodniczącego. Każda ze Stron wyznaczy pełnego członka i jego zastępcę. Istnieje możliwość wyznaczenia przedstawiciela innego niż wiceprzewodniczący, jeżeli taka funkcja nie istnieje w ramach danej Strony lub taki wybór byłby niewłaściwy. Wszelkie koszty poniesione przez członka organu bądź jego lub jej zastępcę w związku z pełnieniem obowiązków w organie są pokrywane przez instytucję, do której on lub ona należy.

Prace organu wspiera pięciu niezależnych ekspertów, którzy działają w charakterze obserwatorów i doradzają we wszystkich kwestiach etycznych związanych z mandatem organu. Uczestniczą we wszystkich posiedzeniach organu i zgłaszają uwagi na potrzeby wymiany opinii w ramach organu na temat dostosowania wewnętrznych zasad Strony do zalecanych norm. Niezależni eksperci otrzymują od Komisji status specjalnego doradcy i są administracyjnie powiązani z Komisją. Otrzymują oni zwrot kosztów podróży i zakwaterowania poniesionych podczas wykonywania swoich obowiązków. Za każdy dzień pracy otrzymują oni dietę dzienną równoważną wynagrodzeniu urzędnika w grupie zaszeręgowania AD12. Na początku roku budżetowego wszystkie Strony przekazują Komisji roczną rekompensatę finansową w celu pokrycia wszystkich wydatków administracyjnych poniesionych przez Komisję na niezależnych ekspertów (dietyienne, koszty podróży i zakwaterowania, dodatkiienne, a także wszelkie inne wydatki operacyjne i logistyczne (sprzęt IT itp.).

Pracę członków organu będzie wspierał sekretariat. Sekretariat będzie podlegał organowi, przygotowywał jego posiedzenia, zapewniał pomoc operacyjną w wykonywaniu jego zadań, przygotowywał sprawozdania wynikające z wymiany opinii na temat samoocen dokonanych przez Strony, przygotowywał projekt sprawozdania rocznego, wykonywał wszelkie inne zadania niezbędne do skutecznego wdrożenia niniejszego porozumienia; kierował wszelką korespondencją przychodzącą do organu i wychodzącą z organu do jego przewodniczącego lub Strony, której dotyczy korespondencja.

Sekretariat będzie wspólną strukturą operacyjną, ale formalnie będzie go prowadziła Komisja. Będzie się składał z kierowników działów, lub ich odpowiedników, odpowiedzialnych za zasady etyczne obowiązujące członków każdej uczestniczącej instytucji. Osoba zajmująca to stanowisko w Komisji będzie pełniła rolę koordynatora sekretariatu, chyba że Komisja wyznaczy w porozumieniu ze Stronami inną osobę.

Organ prowadzi publiczną stronę internetową, na której wszystkie informacje dotyczące jego działalności będą publicznie dostępne, w tym informacje dotyczące składu organu, jak również harmonogramu posiedzeń i ich programów.

Utworzenie organu powinno przełożyć się na niewielki wzrost zatrudnienia.

W każdej instytucji będącej Stroną porozumienia wymagany będzie jeden dodatkowy ekwiwalent pełnego czasu pracy (1 AD). Pracownicy ci będą nadal przydzieleni w obrębie swoich instytucji, będą jednak wspierać sekretariat w zależności od potrzeb.

Potrzebne są również dwa ekwiwalenty pełnego czasu pracy (2 AST) do zapewnienia wsparcia administracyjnego sekretariatowi, niezależnym ekspertom (na przykład w organizowaniu ich misji), a także do utrzymywania publicznej strony internetowej organu, w tym stałego aktualizowania dostępnych na niej informacji.

Z zastrzeżeniem uprawnień władzy budżetowej Unii, instytucje Unii i organy doradcze uczestniczące w niniejszym porozumieniu, z wyjątkiem Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Banku Centralnego i Europejskiego Banku Inwestycyjnego, jeżeli stanie się on Stroną porozumienia, przydzielają Komisji dwa stanowiska w grupie funkcyjnej AST na zasadzie rocznej rotacji odpowiadającej rocznej rotacji funkcji przewodniczenia organowi.

W roku, w którym przewodniczą organowi, Europejski Trybunał Obrachunkowy, Europejski Bank Centralny i Europejski Bank Inwestycyjny, jeżeli stanie się Stroną porozumienia, zapewniają roczną rekompensatę finansową na początku roku budżetowego, w którym przewodniczą organowi. W takich przypadkach odpowiednie zasoby ludzkie zapewni Komisja.

5. Czas trwania oraz przewidywane skutki finansowe:

5.1 Okres stosowania:

- ☐ Decyzja o ograniczonym okresie obowiązywania: decyzja obowiązuje od [data] do [data]
- ☒ Decyzja o nieokreślonym okresie obowiązywania: decyzja obowiązuje od [data] do [data]

5.2 Szacowany wpływ na budżet:

Projekt decyzji wiąże się z:

- ☐ oszczędnościami
- ☒ dodatkowymi kosztami (w takim przypadku proszę podać odpowiedni dział wieloletnich ram finansowych): Dział VII

Należy wypełnić załączoną tabelę szacowanych skutków finansowych danymi dotyczącymi środków o charakterze administracyjnym lub przeznaczonych na zasoby ludzkie. W przypadku decyzji o nieokreślonym okresie obowiązywania należy podać koszty za każdy rok opracowywania, a następnie za każdy rok w pełni operacyjnego działania (w kolumnie „Ogółem/koszt roczny”).

5.3 Wkład stron trzecich w finansowanie projektu decyzji:

Jeżeli wniosek dotyczy współfinansowania przez państwa członkowskie lub inne organy (proszę wymienić jakie), należy podać szacunkowy poziom współfinansowania, jeżeli jest on znany.

Środki w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5	Rok n+6	Ogółem
Określić źródło współfinansowania / organ współfinansujący								
OGÓŁEM środki objęte współfinansowa- niem								

5.4 Wyjaśnienie danych liczbowych:

Średnie koszty personelu są przedstawione na dole strony internetowej

<https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/financial-statement.aspx>

Decyzja doprowadzi do następującego wzrostu zatrudnienia: 2 AST (342 000 EUR rocznie do równego podziału między Strony/do podziału między strony w czasie)+ 1 AD na uczestniczącą instytucję (171 000 EUR rocznie na uczestniczącą instytucję).

6. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

Wniosek/inicjatywa:

- ☒ może zostać w pełni sfinansowany(a) przez przegrupowanie środków w ramach odpowiedniego działu wieloletnich ram finansowych (WRF).

Należy wyjaśnić, na czym ma polegać przeprogramowanie, określając linie budżetowe, których ma ono dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty. W przypadku znacznego przeprogramowania należy załączyć arkusz kalkulacyjny.

[...]

- ☐ wymaga zastosowania nieprzydzielonego marginesu środków w ramach odpowiedniego działu WRF lub zastosowania specjalnych instrumentów zdefiniowanych w rozporządzeniu w sprawie WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając działy i linie budżetowe, których ma dotyczyć, odpowiadające im kwoty oraz proponowane instrumenty, które należy zastosować.

[...]

- ☐ wymaga rewizji WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając linie budżetowe, których ma on dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

[...]

7. Wpływ oszczędności lub dodatkowych kosztów na alokację zasobów:

- ☒ Zasoby, które zostaną pozyskane dzięki przesunięciom wewnętrznym w ramach departamentu
- ☐ Zasoby, które zostały już przydzielone do odpowiednich departamentów

Zasoby, o które zostanie złożony wniosek w ramach kolejnej procedury przydziału środków

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich i administracyjnych zostaną pokryte z zasobów już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach instytucji przewodniczącej organowi.

W tym kontekście należy pamiętać, że wszystkie instytucje wchodzące w zakres działu 7 działają w oparciu o zasady utrzymania stałej liczby personelu. W związku z tym wszelki wzrost liczby personelu jest możliwy wyłącznie przez redukcje w innym miejscu, z naciskiem na ponowne przydzielanie i przenoszenie wewnątrz służb.

ZALĄCZNIK:

SZACOWANE SKUTKI FINANSOWE (oszczędności lub dodatkowe koszty) DOTYCZĄCE ŚRODKÓW O CHARAKTERZE ADMINISTRACYJNYM LUB PRZEZNACZONYCH NA ZASOBY LUDZKIE

EPC = ekwiwalent pełnego czasu pracy

XX oznacza odpowiednią dziedzinę polityki lub odpowiedni tytuł w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

EPC w osobach/rok	Rok 2023		Rok 2024		Rok 2025		Rok 2026		Rok 2027			
Dział 7	EP C	środki	EP C	środki	EP C	środki	EP C	środki	EP C	środki		
Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)												
20 01 02 01 i 20 01 02 02 (- (łącznie skutki dla wszystkich instytucji w ramach działu 7)	3	0,513	3	0,513	3	0,513	3	0,513	3	0,513	3	2,565
20 01 02 03 (w delegaturach)												
Personel zewnętrzny												
20 02 01 (z globalnej koperty finansowej)												
20 02 03(w delegaturach)												
20 02 05 (specjalni doradcy)		0,107		0,107		0,107		0,107		0,107		0,535
Inna linia budżetowa (określić)												
Suma cząstkowa – Dział 7	3	0,620	3	0,620	3	0,620	3	0,620	3	0,620	3	3,100
Poza działem 7												
Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)												
01 01 01 01 („Horyzont Europa” – pośrednie badania naukowe)												
01 01 01 11 („Horyzont Europa” – bezpośrednie badania naukowe)												
01 01 02 01 (Euroatom program badawczo- szkoleniowy – pośrednie badania naukowe)												
01 01 02 11 (Euroatom program badawczo- szkoleniowy – bezpośrednie badania naukowe)												
01 01 03 01 (ITER)												
13 01 02 01 (Europejski Fundusz Obronny – badania)												
Personel zewnętrzny												
Linie budżetowe (dawne linie „BA”) (określić)												
- w centrali												
- w delegaturach												
01 01 01 02 („Horyzont Europa” – pośrednie badania naukowe)												
01 01 01 12 („Horyzont Europa” – bezpośrednie												

badania naukowe)									
01 01 02 02 (Euroatom program badawczo- szkoleniowy – pośrednie badania naukowe)									
01 01 02 12 (Euroatom program badawczo- szkoleniowy – bezpośrednie badania naukowe)									
01 01 03 02 (ITER)									
13 01 02 02 (Europejski Fundusz Obronny – badania)									
Inna linia budżetowa (określić)									
Suma częściowa poza działem 7									
OGÓŁEM									

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów dyirekcji generalnej już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyirekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyirekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Inne środki administracyjne
trzech miejsc po przecinku)

w mln EUR (do

	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	OGÓŁEM
Dział 7						
<u>Siedziba:</u>						
20 02 06 01 – Podróże służbowe i koszty reprezentacyjne	-	-	-	-	-	
20 02 06 02 – Koszty konferencji i spotkań						
20 02 06 03 – Komitety						
20 02 06 04 – Badania i konsultacje						
20 04 – Sprzęt i usługi ICT ¹	0,038	0,038	0,038	0,038	0,038	0,19
Inne linie budżetowe (określić w stosownych przypadkach)						
<u>W delegaturach:</u>						
20 02 07 01 – Podróże służbowe i koszty reprezentacyjne						
20 02 07 02 – Szkolenia specjalistyczne personelu						
20 03 05 01 i 20 03 05 02 – Nabywanie, wynajem i koszty pochodne						
20 03 05 03 – Sprzęt, meble, materiały i usługi						
Suma częściowa – Dział 7	0,038	0,038	0,038	0,038	0,038	0,19
Poza działem 7						
Linie budżetowe (proszę określić) – Wydatki na pomoc techniczną i administracyjną (oprócz personelu zewnętrznego) ze środków operacyjnych (dawne linie „BA”)						
- w centrali						

¹ ICT: technologie informacyjne i komunikacyjne. konieczność konsultacji z DG ds. Informatyki.

- w delegaturach						
01 01 01 03 - Inne wydatki na zarządzanie związane z programem „Horyzont Europa” — Pośrednie badania naukowe						
01 01 01 13 - Inne wydatki na zarządzanie związane z programem „Horyzont Europa” — Bezpośrednie badania naukowe						
01 01 02 03 (Inne wydatki na zarządzanie związane z programem badawczo-szkoleniowym — Pośrednie badania naukowe)						
01 01 02 13 (Inne wydatki na zarządzanie związane z programem badawczo-szkoleniowym Euratomu — Bezpośrednie badania)						
01 01 03 03 (Inne wydatki na zarządzanie związane z projektem ITER)						
13 01 02 03 – Inne wydatki na zarządzanie dotyczące Europejskiego Funduszu Obronnego – Badania						
Inne linie budżetowe (<i>określić w stosownych przypadkach</i>)						
Suma cząstkowa poza działem 7						
SUMA CAŁKOWITA	0,658	0,658	0,658	0,658	0,658	3,29

Potrzeby w zakresie środków administracyjnych zostaną pokryte ze środków już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.